Codice penale svizzero Codice penale militare (Prescrizione dell'azione penale)

Progetto

Modifica del

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il rapporto della Commissione degli affari giuridici del Consiglio degli Stati del 16 novembre 2001¹;

visto il parere del Consiglio federale del 30 novembre 2001²,

decreta:

I

Il Codice penale³ è modificato come segue:

Art. 59 n. 1, terzo comma

Il diritto di ordinare la confisca si prescrive in sette anni; se il perseguimento del reato soggiace a una prescrizione più lunga, questa si applica anche alla confisca.

Art. 75^{bis} cpv. 2

² Il giudice può attenuare liberamente la pena nel caso in cui l'azione penale fosse prescritta in applicazione degli articoli 70 e 71.

Art. 109

Prescrizione Per le contravvenzioni l'azione penale si prescrive in tre anni, la pena in due anni.

Art. 118 cpv. 2⁴

² L'azione penale si prescrive in tre anni.

¹ FF 2002 2416

² FF 2002 1513

³ RS 311.0

⁴ Se la revisione del 23 marzo 2001 del Codice penale (interruzione della gravidanza; FF 2001 1169) sarà accettata in votazione popolare, la presente modifica dell'articolo 118 capoverso 2 sarà sostituita da una modifica dell'articolo 118 capoverso 4, che avrà il seguente tenore: «Art. 118 cpv. 4:

⁴ Le azioni penali di cui ai capoversi 1 e 3 si prescrivono in tre anni.» Inoltre, la modifica dell'articolo 119 diverrebbe priva di oggetto e non sarebbe messa in vigore dal Consiglio federale.

*Art. 119 n. 1, quarto comma*⁵

L'azione penale si prescrive in tre anni.

Art. 178 cpv. 1

¹ Per i delitti contro l'onore, l'azione penale si prescrive in quattro anni.

Art. 302 cpv. 3

³ Nei casi previsti negli articoli 296 e 297 l'azione penale si prescrive in due anni.

Art. 333 cpv. 5 (nuovo)

⁵ Nelle altre leggi federali, fino al loro adeguamento, vale quanto segue:

- a. i termini di prescrizione dell'azione penale per i crimini e i delitti sono aumentati della metà e quelli per le contravvenzioni sono aumentati del doppio;
- b. i termini di prescrizione dell'azione penale per le contravvenzioni, se superiori a un anno, sono raddoppiati;
- c. le norme sull'interruzione e la sospensione della prescrizione dell'azione penale sono abrogate. È fatto salvo l'articolo 11 capoverso 3 della legge federale sul diritto penale amministrativo⁶;
- d. l'azione penale non si prescrive più se prima della scadenza del termine di prescrizione è pronunciata una sentenza in prima istanza.

⁵ Se la revisione del 23 marzo 2001 del Codice penale (interruzione della gravidanza; FF **2001** 1169) sarà accettata in votazione popolare, la presente modifica dell'articolo 118 capoverso 2 sarà sostituita da una modifica dell'articolo 118 capoverso 4, che avrà il seguente tenore: «*Art. 118 cpv. 4:*

⁴ Le azioni penali di cui ai capoversi 1 e 3 si prescrivono in tre anni.» Inoltre, la modifica dell'articolo 119 diverrebbe priva di oggetto e non sarebbe messa in vigore dal Consiglio federale.

⁶ RS **313.0**

II

Il Codice penale militare del 13 giugno 1927⁷ è modificato come segue:

Art. 42 n. 1, terzo comma

Il diritto di ordinare la confisca si prescrive in sette anni; se il perseguimento del reato soggiace a una prescrizione più lunga, questa si applica anche alla confisca.

Art. 56^{bis} cpv. 2

² Il giudice può attenuare liberamente la pena nel caso in cui l'azione penale fosse prescritta in applicazione degli articoli 50 e 51.

Art. 148b

Prescrizione
dell'azione
penale

L'azione penale per i reati contro l'onore si prescrive in quattro anni.

Art. 183 n. 1

1. La facoltà di perseguire una mancanza di disciplina si prescrive in dodici mesi e l'esecuzione della pena disciplinare in sei mesi. L'interruzione della prescrizione della pena è esclusa.

III

¹ La presente legge sottostà al referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

3127